

Vendor: (VDA 4912) -Plant: 0100 Receiver: -Plant: 100  
 -No: 91001108 -No.: 14550700  
 SEISSENSCHMIDT GmbH Magna PT S.P.A.  
 Daimlerstr. 11 Via dei Ciclamini, 4  
 D-58840 PLETTENBERG Zona Industriale  
 DEUTSCHLAND I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478 VAT-No.: IT04886850728  
 Unloading Area: 14248  
 place of storage:  
 Consumption:  
 Dispatch Type: Truck Company  
 Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.  
 -Number: 16070077  
 Gross Weight: 10.232 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
80686673	000610	2511109390	7.400	PC	M	SCHALTRAD 7.GANG	550003915702
17.12.2019		035307-900					nt. wt.: 3.545 KG , gr. wt.: 3.887 KG

*M346*  
*180253584*  
*5010008575*  
 CC: 190115291  
 CC: 190115280  
 CC: 190115265  
 CC: 190115258  
 CC: 4  
 Cast-Number: 619975  
 UC-Material: L083810010  
 Text: Engineering Change Status A  
 Text: Customer Change No.  
 Text: Supplier Index -  
*NOVA*  
*COLATA*  
*P*

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
80691080	000010	2511109290	8.100	PC	M	SCHALTRAD 6.GANG	550003915802
17.12.2019		035306-900					nt. wt.: 5.242 KG , gr. wt.: 5.754 KG

*M346*  
*180253584*  
*5010008575*  
 CC: 190115173  
 CC: 190115166  
 CC: 190115153  
 CC: 190115147  
 CC: 190115137  
 CC: 190114941  
 CC: 6  
 Cast-Number: 618649  
 UC-Material: L082640010  
 Text: Engineering Change Status A  
 Text: Customer Change No.  
 Text: Supplier Index -  
*NOVA*  
*COLATA*  
*U*

80691081	000010	2511108490	303	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550003916202
17.12.2019		035309-900					nt. wt.: 504 KG , gr. wt.: 591 KG

*180253584*  
*5010008575*  
 CC: 1  
 Cast-Number: 247303  
 UC-Material: G082230030  
 Text: Engineering Change Status A  
 Quant. Check:  
 Rating Check:

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

Receiver -Plant: 100

-No.: 14550700

SEISSENSCHMIDT GmbH  
Daimlerstr. 11  
D-58840 PLETTENBERG  
DEUTSCHLAND

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248  
place of storage:  
Consumption: Truck Company  
Dispatch Type: Schweitzer GmbH & Co.  
Forw. Agent Name:  
-Number: 16070077  
Gross Weight: 10.232 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No.	Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No.	Yend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat.	-Quant.				-Number Vendor	Consignment

Text: Customer Change No.  
Text: Supplier Index -

\*\*\*\*\* E N D \*\*\*\*\*



Company  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG  
(Part name: / Désignation pièce)  
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1092.90  
(customer part number / No. du plan client)  
Kd.-Auftr.-Nr. 30002068  
(order no. / No. De commande)

HBS-Teile-Nr. 035306-900  
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)  
Änderungsindex A  
(draw. notific. index / indice du plan)  
Lieferschrein-Nr. 80691080/000010  
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Auftrag 1020870  
(order no./ordre no.)  
SAP UC-Material 1082640010  
(SAP UC-material/SAP UC-material)  
Lieferdatum 12/16/2019  
(shipping date / Date de livraison)

Schmelzen-Nr. 618649  
(heat number / No. de Caille)  
Werkstoff ZOMNCRS5  
(steel grade / Qualité)

Schmelzen-Knz.  
(heat code / Repère de Caille)  
Herstellprozess EVD/CC  
(process flow / Procédé fabrication)

Gießformat 240X240  
(casting dim. / Dimension coulée)  
Lieferzustand +FP Glühen isotherma  
(delivery condition / Etat de livraison)

Stückzahl 8,100  
(quantity / Quantité)

Stahlersteller Lech-Stahlwerke GmbH  
(steel mill / Acierie)  
Lieferspezifikation GCG\_805000\_02  
(technical specification / Spécification de livraison)

Reinmat.-abm. 42 Rund  
(raw material dim. / Barre diamètre)  
Umformgrad 41,6  
(Diameter / diamètre)

Reinheitsgrad K3=0  
(degree of purity / Degré de Pureté)

Reinheitsgrad  
(degree of purity / Degré de Pureté)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de caille)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1900	0.1700	1.2800	0.0130	0.0210	1.0700	0.0500	0.1400	0.1300	0.0080	0.0240	0.0100	0.0003	0.0060	0.0040	0.0000	0.0000	0.0020	0.0060	0.0000	0.0000	0.0000	0.0106	2.0000	15.300

Härbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	45.20	0.00	44.40	0.00	42.20	0.00	38.70	0.00	35.50	0.00	33.10	31.40	30.10	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																					

DI-Wert (DI value / diamètre idéal) 0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000			
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 6	-	8	Sek. 8	8	9

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm <sup>2</sup> )	0.00	0.00	Rp0.2(N/mm <sup>2</sup> )	0.00	0.00	AI(%)	0.00	ZI(%)	0.00	0.00	AV(I)	0.00	bei T(°C)	0.00
Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)														

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW	0	0	164.0	HBW	0	0
Ergebnis (result / Résultat)	158.0	-	164.0	HBW	0	0				

Company  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG  
(Part name / Désignation pièce)  
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1093.90  
(customer part number / No. du plan client)  
Kd.-Auftr.-Nr. 30002069  
(order no. / No. De commande)

HBS-Teile-Nr. 035307-900  
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)  
Änderungsindex A  
(draw. notific. index / indice du plan)  
Liefererschein-Nr. 80686673/000010  
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Auftrag 1021148  
(order no./ordre no.)  
SAP UC-Material 1083810010  
(SAP UC-material/SAP UC-material)  
Lieferdatum 12/04/2019  
(shipping date / Date de livraison)

Schmelzen-Nr. 619975  
(heat number / No. de Coulée)  
Werkstoff ZOMNCRS5  
(steel grade / Qualité)

Schmelzen-Krz.  
(heat code / Règime de Coulée)  
Herstellprozess EMD/CC  
(process flow / Procédé fabrication)

Gießformat 240X240  
(casting dim. / Dimension coulée)  
Lieferzustand +FP Glühen isotherma  
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 40 Rund  
(raw material dim. / Barre diamètre)  
Umformgrad 45,8  
(Diameter / diamètre)

Stahlhersteller Lech-Stahlwerke GmbH  
(steel mill / Aciérie)  
Lieferspezifikation GCG\_805000\_02  
(technical specification / Spécification de livraison)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0,2000	0,1800	1,2600	0,0090	0,0240	1,1000	0,0400	0,1700	0,0800	0,0050	0,0280	0,0100	0,0002	0,0060	0,0010	0,0000	0,0000	0,0014	0,0040	0,0000	0,0000	0,0013	0,0105	2,0000	11,000

Härbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0,00	45,70	0,00	44,70	0,00	43,00	0,00	39,40	0,00	36,50	0,00	34,20	32,60	31,20	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
Fdyn	0,00	-	0,00																					

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT-GEFÜGE	Randentkohlung (decarburization / Désauration)	0,000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5	Sek. 8	10

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm <sup>2</sup> )	0,00	Rp0,2(N/mm <sup>2</sup> )	0,00	AI(%)	0,00	ZI(%)	0,00	AV(J)	0,00	bei T(°C)	0,00
0,00	-	0,00	-	0,00	-	0,00	-	0,00	-	0,00	0,00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Spécification)	152,0	-	201,0	HBW
Ergebnis (result / Résultat) <td>0</td> <td>0</td> <td>167,0</td> <td>HBW</td>	0	0	167,0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Spécification)	0,00	-	0,00
Ergebnis (result / Résultat) <td>0,00</td> <td>-</td> <td>0,00</td>	0,00	-	0,00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (specification / Spécification)	0,00	-	0,00	mm
Ergebnis (result / Résultat) <td>0,00</td> <td>-</td> <td>0,00</td> <td>mm</td>	0,00	-	0,00	mm

Datum 12/17/2019  
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /  
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector  
WT - i. V. Dillmann, Johannes

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

SESSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-59815 Plettenberg



Company  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG  
(Part name / Désignation pièce)  
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1084.90  
(customer part number / No. du plan client)  
Kd.-Auftr.-Nr. 30002077  
(order no. / No. De commande)

HBS-Teile-Nr. 035309-900  
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)  
Änderungsindex A  
(draw. notfic. index / indice du plan)  
Lieferchain-Nr. 80691081/000010  
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Auftrag 1021036  
(order no./ordre no.)  
SAP UC-Material G082230030  
(SAP UC-material/SAP UC-material)  
Lieferdatum 12/16/2019  
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 303  
(quantity / Quantité)

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH  
(steel mill / Aciérie)

Werkstoff 20MnCrS5  
(steel grade / Qualité)

Herstellprozess E/WAK.  
(process flow / Procédé fabrication)

Gießformat 245X245  
(casting dim. / Dimension coulée)  
Lieferzustand +FP Glühen Isotherma  
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 55 Rund  
(raw material dim. / Barre diamètre)  
Umformgrad 25-FACH  
(Diameter / diamètre)

Lieferspezifikation GCG\_805000\_02  
(technical specification / Spécification de livraison)

Schmelzanalyse (last analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1000	1.2500	0.0110	0.0210	1.1900	0.0500	0.1700	0.1500	0.0090	0.0320	0.0070	0.0003	0.0010	0.0080	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0008	0.0000	0.0006	0.0110	1.9000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	46.10	0.00	45.40	0.00	44.60	0.00	41.80	0.00	38.50	0.00	36.30	34.40	33.20	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																					

DI-Wert (DI value / diamètre idéal) 0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Decarburation)	0.000
Korngröße (Grain size / grosseur de grain)	Prim. 5		
		8	
		7	
		9	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm <sup>2</sup> )	0.00	0.00	Rp0.2(N/mm <sup>2</sup> )	0.00	0.00	AI(%)	0.00	0.00	ZI(%)	0.00	0.00	AV(I)	0.00	bei T(°C)	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (Specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	0	-	0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (Specification / Spécification)	0.00	-	0.00	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0	-	0.00	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / démentation gravité)

Vorschritt (Specification / Spécification)	0.00	-	0.00	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0	-	0.00	0.00

